

§6.

Pronombres—Pronouns

Un pronombre (*pronoun*) es una palabra que sustituye a un sustantivo. Se usa el pronombre para no tener que seguir repitiendo el sustantivo.

§6.1

SUJETOS PRONOMINALES

Un pronombre de sujeto reemplaza un sustantivo que es el sujeto de la oración. Responde a la pregunta, “**Who?**” (¿Quién?) para una persona, y “**What?**” (¿Qué?) para un animal, una cosa, o una abstracción. (§4.1)

¡OJO! En inglés, no se puede eliminar, como en español, el pronombre de sujeto. Es necesario utilizar siempre un sustantivo o el pronombre indicado para el sujeto.

I yo

I am Mary.

Yo soy Mary. Soy Mary.

you Usted, tú

You are Susan.

Usted es Susan. Es Susan.

Tú eres Susan. Eres Susan.

he él

He is David.

Él es David. Es David.

she ella

She is Patricia.

Ella es Patricia. Es Patricia.

it él, ella

It is his dog.

It is a book.

It is information.

Él es su perro. Es su perro.

Es un libro.

Es información.

we nosotros, nosotras

We are Mary and Susan. Nosotras somos Mary y Susan.
Somos Mary y Susan.

you ustedes

You are Susan and David. Ustedes son Susan y David.
Son Susan y David.

they ellos, ellas

They are David and
Patricia.

Ellos son David y Patricia.
Son David y Patricia.

they ellos, ellas

They are dogs.

They are books.

They are announcements. Son anuncios.

Ejemplos

Who is the teacher?

She is the teacher.

¿Quién es la maestra?

Ella es la maestra.

When does **the class**
start?

It starts at eight.

¿Cuándo empieza la clase?

Empieza a las ocho.

When does **the
teacher** go home?

She goes home at
four-thirty.

¿Cuándo sale la maestra para
su casa?

Sale para su casa a las cuatro
y media.

Who are the
students?

They are the
students.

¿Quiénes son los estudiantes?

Ellos son los estudiantes.

Where are **they** from?

They are from
St. Louis.

¿De dónde son ellos?

Son de St. Louis.

Who is taking them
home?

We are taking them
home.

She and I are taking
them home.

¿Quién los lleva a casa?

Nosotras los llevamos a casa.

Ella y yo los llevamos a casa.

What time are **you**
taking them?

We are taking them
at four-thirty.

¿A qué hora los llevan?

Los llevamos a las cuatro y
media.

§6.11

Pronombres impersonales

A veces, los pronombres ***you*** y ***they*** no se refieren a una persona específica, sino a todas las personas en general. El significado equivale al uso del ***se*** impersonal en español.

Ejemplos

Do you buy soap at the supermarket? ¿Se compra jabón en el supermercado?

Yes. You buy soap at the supermarket. Sí, se compra jabón en el supermercado.

How do you get to Route 7? ¿Cómo se llega a la Ruta 7?

You drive straight ahead, then turn left. Se sigue derecho y entonces se dobla a la izquierda.

Do they sell soap at the supermarket? ¿Se vende jabón en el supermercado?

Yes. They sell soap at the supermarket. Sí, se vende jabón en el supermercado.

§6.2

COMPLEMENTOS PRONOMINALES

Un **pronombre de complemento** (*object pronoun*) reemplaza un sustantivo que es el complemento directo, el complemento indirecto, o el complemento de una preposición. Responde a la pregunta, “***Who(m)?***” para las personas, y “***What?***” para las cosas. (§4.1)

<i>Subject Pronoun</i>	Pronombre de sujeto	<i>Object Pronoun</i>	Pronombre de complemento
<i>I</i>	yo	<i>me</i>	me
<i>you</i>	tú, Ud.	<i>you</i>	te, lo, la, le
<i>he</i>	él	<i>him</i>	lo, le
<i>she</i>	ella	<i>her</i>	la, le
<i>it</i>	él, ella	<i>it</i>	lo, la, le
<i>we</i>	nosotros, nosotras	<i>us</i>	nos
<i>you</i>	Uds.	<i>you</i>	los, las, les
<i>they</i>	ellos	<i>them</i>	los, las, les

§6.21

Pronombres de complemento directo

<i>John called me.</i>	John me llamó.
<i>John called you.</i>	John te llamó. John lo (la) llamó (a Ud.)
<i>John called her.</i>	John la llamó. (a ella)
<i>John called him.</i>	John lo llamó. (a él)
<i>John called us.</i>	John nos llamó.
<i>John called me and you.</i>	John nos llamó a mí y a ti.
<i>John called you and her.</i>	John los (las) llamó. (a Uds.)
<i>John called them.</i>	John llamó a ti y a ella.
<i>John called her and him.</i>	John los (las) llamó. (a ellos)
<i>John got the check.</i>	John recibió el cheque.
<i>John got it.</i>	John lo recibió.
<i>John got the checks.</i>	John recibió los cheques.
<i>John got them.</i>	John los recibió.

Ejemplos

Who(m) did you see? ¿A quién vio Ud?
I saw Betty. Vi a Betty.

When did you see her? ¿Cuándo la vio?
I saw her yesterday. La vi ayer.

Did you see Sam? ¿Vio Ud. a Sam?
Yes, I saw him, too. Sí, lo vi también.
I saw her and him yesterday. Vi a ella y a él ayer.
I saw Betty and him. Vi a Betty y a él.
I saw her and Sam. Vi a ella y a Sam.
I saw them yesterday. Los vi ayer.

- Did they see you and your friend?* ¿Los vieron a Ud. y a su amigo?
No, they didn't see us. No, no nos vieron.
They didn't see me or him. No nos vieron a mí ni a él.
They didn't see him or me. No es vieron a él ni a mí.

§6.22 Pronombres después de una preposición

Después de una preposición, se usa el pronombre de complemento.

<i>to me</i>	a mí
<i>for you</i>	para ti
<i>from her</i>	de ella
<i>with him</i>	con él
<i>about us</i>	acerca de nosotros
<i>without you</i>	sin ustedes
<i>of them</i>	de ellos

Ejemplos

- Are you going with Cathy and Peter?* ¿Vas con Cathy y Peter?
Yes. I am going with her and him. Sí, voy con ella y él.
I am going with them. Sí, voy con ellos.
- Did Bob leave without you and Jack?* ¿Salió Bob sin Ud. y Jack?
Yes. He left without me and him. Sí, salió sin nosotros.
He left without us. Salió sin nosotros.
- Who(m) is that present for?* ¿Para quién es ese regalo?
It's for my mother and Carol. Es para mi mamá y Carol.
It's for her and Carol. Es para ella y Carol.
It's for them. Es para ellas.

§6.23

Pronombres de complemento indirecto Los complementos indirectos tienen las mismas formas que los complementos directos. El complemento indirecto representa la persona que recibe algo (el complemento directo) de otra persona. Se usa con verbos como *give* (dar), *show* (mostrar), *tell* (decir), o cualquier verbo que connote el paso de algo de una persona a otra. El orden de las palabras es muy importante con estos pronombres.

(§12.5)

Kim gave me the book. Kim me dio el libro.

Kim gave you the book. Kim le (te) dio el libro.

Kim gave her the book. Kim le dio el libro (a ella).

Kim gave him the book. Kim le dio el libro (a él).

Kim gave us the book. Kim nos dio el libro.

Kim gave David and me (me and David) the book. Kim nos dio el libro a David y a mí.

Kim gave you the book. Kim les dio el libro (a Uds.)

Kim gave you and her the book. Kim les dio el libro a ti y a ella.

Kim gave them the book. Kim les dio el libro (a ellos).

Kim gave her and him the book. Kim les dio el libro a ella y a él.

Ejemplos

Who(m) did you send the letter to? ¿A quién le mandaste la carta?

I sent my friend the letter. Le mandé la carta a mi amigo.

I sent him the letter. Le mandé la carta a él.

Did you send it to him and his sister? ¿Se la mandaste a él y a su hermana?

No. I didn't send her the letter. No, no le mandé la carta a ella.

I didn't send them the letter. No les mandé la carta a ellos.

I sent him the letter. Le mandé la carta a él.

<i>Who wrote you the answer?</i>	¿Quién te escribió la respuesta?
<i>She wrote me and my brother the answer.</i>	Ella nos escribió la respuesta a mí y a mi hermano.
<i>She wrote me and him the answer.</i>	Ella nos escribió la respuesta a mí y a él.
<i>She wrote us the answer.</i>	Ella nos escribió la respuesta.

§6.24 El uso de dos pronombres de complemento en la misma frase

Cuando se pone un pronombre de complemento indirecto antes del complemento directo, el complemento directo debe ser en la forma de sustantivo, no de pronombre.

Ejemplos

He gave me the book.
We told them the story.
I'll show you my new dresses.

Me dio el libro.
 Les contamos la historia.
 Te mostraré mis vestidos nuevos.

¡OJO! No se puede decir “He gave me it;” “We told them it;” o “I'll show you them”.

Para usar el pronombre de complemento directo con un complemento indirecto, use una preposición y póngalo después del complemento directo.

Ejemplos

He gave me the book.
*He gave it **to** me.*

Me dio el libro.
 Me lo dio.

We told them the story.
*We told it **to** them.*

Les contamos la historia.
 Se la contamos.

I'll show you my new dresses.
*I'll show them **to** you.*

Te mostraré mis vestidos nuevos.
 Te los mostraré.

§6.3

PRONOMBRES RECÍPROCOS

Los pronombres recíprocos, *each other* y *one another*, se refieren a una relación entre personas o grupos.

Ejemplos

Jane and I talk to each other. Jane y yo nos hablamos.

We talk to one another. Nos hablamos.

The doctors and nurses help one another. Los médicos y las enfermeras se ayudan.

They help each other. Se ayudan.

§6.4

PRONOMBRES INTENSIVOS Y REFLEXIVOS

myself

me, yo mismo, a mí mismo

yourself

te, tú mismo, a ti mismo, Ud. mismo, se, a Ud. mismo

himself

se, él mismo, a sí mismo

herself

se, ella misma, a sí misma

itself

se, él mismo, a sí mismo, ella misma, a sí misma

ourselves

nos, a nosotros mismos, a nosotras mismas

yourselves

se, Uds. mismos, a sí mismos

themselves

se, ellos mismos, a sí mismos

§6.41

Un pronombre intensivo es una repetición del sujeto. Se usa para dar énfasis al sujeto.

I vote "no" myself. Yo mismo voto que no.

You know that yourself. Tú mismo sabes eso.

Julie went to the store herself. La misma Julie fue a la tienda.

Mark did it himself. El mismo Mark lo hizo.

Emily and I made this cake ourselves. Emily y yo mismas hicimos este pastel.

Did you and Jack build the house yourselves? ¿Tú y Jack mismos construyeron la casa?

The robbers themselves called the police. Los mismos ladrones llamaron a la policía.

§6.42

Un pronombre reflexivo es un pronombre de complemento que se refiere al sujeto. El sujeto y el complemento son la misma persona o la misma cosa.

I cut myself. Yo me corté.

Did you cure yourself? ¿Tú te curaste?

He needs to help himself. Él necesita ayudarse a sí mismo.

She sent a letter to herself. Ella se mandó una carta a sí misma.

This door locks itself. Esta puerta se cierra sola.

We gave ourselves a party. Nosotros nos dimos una fiesta.

Did you make yourselves comfortable? ¿Uds. se acomodaron?

They are hurting themselves. Ellos se dañan a sí mismos.

La preposición **by** + un pronombre reflexivo quiere decir *solo, sola, solos o solas*.

Ejemplos

I did it by myself. Lo hice solo.

She is by herself. Ella está sola.

They played by themselves. Jugaron solos.

§6.5**PRONOMBRES POSESVOS**

Un pronombre posesivo reemplaza un sustantivo posesivo. Responde a la pregunta “**Whose?**” (¿de quién?) (**§5.6**)

Whose book is it? ¿De quién es el libro?

The book is mine. El libro es mío.

The book is yours. El libro es tuyo/suyo.

The book is his. El libro es suyo. (de él)

The book is hers. El libro es suyo. (de ella)

The book is ours. El libro es nuestro.

<i>The book is yours.</i>	El libro es suyo. (de ustedes)
<i>The book is theirs.</i>	El libro es suyo. (de ellos, de ellas)

Para indicar posesión, también se puede emplear
It belongs to + sustantivo o pronombre de complemento.

Whose pen is it? ¿De quién es la pluma?

<i>It belongs to me.</i>	<i>It's* mine.</i>	Es mía.
<i>It belongs to you.</i>	<i>It's yours.</i>	Es tuya.
<i>It belongs to (Janet) her.</i>	<i>It's hers.</i>	Es suya. (de Ud.)
<i>It belongs to (John) him.</i>	<i>It's his.</i>	Es suya. (de Uds.)
<i>It belongs to her and me.</i>	<i>It's ours.</i>	Es suya. (de ella)
<i>It belongs to me and him.</i>	<i>It's ours.</i>	Es suya. (de él)
<i>It belongs to us.</i>	<i>It's ours.</i>	Es nuestra.
<i>It belongs to her and him.</i>	<i>It's theirs.</i>	Es nuestra.
<i>It belongs to them.</i>	<i>It's theirs.</i>	Es suya. (de ellos)
		Es suya. (de ellos)

* Véase el §9.11

§6.6

PRONOMBRES RELATIVOS

<i>who</i>	quién, que
<i>whom</i>	a quién
<i>whose</i>	de quién
<i>which</i>	que
<i>that</i>	que

Un pronombre relativo reemplaza un sustantivo en una frase modificante. Responde a las preguntas siguientes.

“Who...?”	¿Quién?
Who is he?	¿Quién es él?
He is the man who came to our house.	Él es el hombre que vino a nuestra casa.

"Whom...?"

From whom did you receive the gift?

The lady **from whom** I received the gift is Mrs. Smith.

¿A quién? ¿Para quién?

¿Con quién?

¿De quién recibiste el regalo?

La señora de quien recibí el regalo es la Sra. Smith.

"Whose...?"

Whose dog is this?

The girl **whose** dog this is is my niece.
I don't know **whose** dog this is.

¿De quién?

¿De quién es este perro?

La muchacha a quien pertenece este perro, es mi sobrina.

No sé de quién es este perro.

"What kind of...?"

What kind of book do you want?

I want a book **that** has pictures.

¿Qué clase de?

¿Qué clase de libro quiere Ud.?

Quiero un libro que tenga ilustraciones.

"Which...?"

Which book do you want?

¿Cuál?

¿Cuál de los libros quiere Ud.?

"What...?"

What book do you want?

The book **that*** I want is the one with pictures.

¿Qué?

¿Qué libro quiere Ud.?

El libro que quiero es el que tiene las ilustraciones.

*Aquí se puede eliminar el pronombre:

The book I want is the one with pictures.

El libro que quiero es el que tiene las ilustraciones.

§6.7 PRONOMBRES DEMOSTRA-TIVOS

§6.71

Un pronombre demostrativo indica un sustantivo específico. Responde a las preguntas "**Which?**", "**Which one?**", y "**Which ones?**" (¿Cuál de ellos? ¿Cuáles de ellos?)

This reemplaza un sustantivo singular o un sustantivo no-contable.

This is my watch.

Este es mi reloj.

This is my money.

Este es mi dinero.

This is my jewelry.

Estas son mis joyas.

These reemplaza un sustantivo plural.

These are my watches. Estos son mis relojes.

That reemplaza un sustantivo singular o un sustantivo no-contable.

That is your watch.

Ese es su reloj.

That is your money.

Aquél es su reloj.

That is your jewelry.

Ese es su dinero.

Aquél es su dinero.

Esas son sus joyas.

Aquéllas son sus joyas.

Those reemplaza un sustantivo plural.

Those are your watches. Esos son sus relojes.
Aquellos son sus relojes.

§6.72

One se refiere a una cosa específica ya nombrada.

Which dress do you want?

¿Cuál de los vestidos quieres?

I want **the red one**.

Quiero el rojo.

I want **this one**.

Quiero éste.

Which one do you want?

¿Cuál de ellos quieres?

I don't want **that one**.

No quiero ése.

Which (one) is yours?

¿Cuál de ellos es suyo?

This is mine.

Este es mío.

This one is mine.

Este es el mío.

Puede ser plural.

Which dresses do you want? ¿Cuáles de los vestidos quieres?

I want the cotton ones. Quiero los de algodón.

I want these. Quiero éstos.

I don't want the wool ones. No quiero los de lana.

I don't want those. No quiero aquéllos.

Which (ones) are yours? ¿Cuáles son los tuyos?

These are mine. Estos son míos.

Those are yours. Estos son los tuyos.

¡OJO! No use **ones** después de **these** o **those**. No se puede decir "These ones are mine" o "Those ones are yours".

§6.8

PRONOMBRES INDEFINIDOS

Un pronombre indefinido se refiere a las personas, las cosas o los lugares no específicos.

§6.81

Pronombres indefinidos singulares

(a) Pronombres que se refieren solamente a las personas

anybody, anyone cualquiera
Anybody can do it. Cualquiera puede hacerlo.

anybody, anyone alguien (para preguntas)
Is anyone there? ¿Está ahí alguien?

somebody, someone alguien (para declaraciones)
Somebody can help us. Alguien puede ayudarnos.

not anybody, not anyone nadie
There isn't anybody in the house. No hay nadie en la casa.

nobody, no one nadie
Nobody can do it. Nadie puede hacerlo.

(b) Pronombres que se refieren solamente a los lugares

anywhere	cualquier lugar
<i>I can go anywhere.</i>	Puedo ir a cualquier lugar.
anywhere	alguna parte (para preguntas)
<i>Can you go anywhere?</i>	¿Puedes ir a alguna parte?

somewhere	alguna parte (para declaraciones)
<i>I will find it somewhere.</i>	Lo encontraré en alguna parte.

not anywhere, nowhere	ningún lugar
<i>I cannot go anywhere.</i>	No puedo ir a ningún lugar.
<i>I can go nowhere.</i>	

The ring is not anywhere in this house. El anillo no se encuentra en esta casa.

The ring is nowhere in this house.

(c) Pronombres que se refieren solamente a las cosas

anything	cualquier cosa
Anything is better than nothing.	Cualquier cosa es mejor que nada.
anything	alguna cosa (para preguntas)
<i>Do you have anything for me?</i>	¿Tiene Ud. alguna cosa para mí?

something	algo (para declaraciones)
<i>I have something for you.</i>	Tengo algo para usted.

not anything, nothing	nada
<i>There isn't anything to eat.</i>	No hay nada que comer.
<i>There is nothing to eat.</i>	

(d) Pronombres que se refieren a las personas o las cosas

one	uno, una
<i>Is there a doctor in the house?</i>	¿Hay un médico aquí?
<i>Yes, I am one.</i>	Sí, yo soy médico.

Does anybody have a pen?	¿Alguién tiene pluma?
<i>Yes, I have one.</i>	Sí, yo tengo una pluma.

another (one)	uno más, una más
<i>She has two children.</i>	Tiene dos hijos.
<i>She wants another one.</i>	Quiere otro.
 	otro, otra, uno diferente
<i>She has a book.</i>	Tiene un libro.
<i>She wants another.</i>	Quiere otro.
any	cualquier
<i>Which lawyer do you prefer?</i>	¿Qué abogado prefiere?
Any will be okay.	Cualquiera está bien.
<i>What book do you want?</i>	¿Qué libro quiere?
Any will be fine.	Cualquiera está bien.
each	cada uno, cada una
<i>What do the children have?</i>	¿Qué tienen los niños?
Each (one) has a balloon.	Cada uno tiene un globo.
either (one)	cualquiera de los dos
<i>Do you want an apple or a banana?</i>	¿Quieres una manzana o una banana?
Either (one) is fine.	Cualquiera de las dos está bien.
neither (one)	ni el uno ni el otro
<i>Which coat is yours?</i>	¿Cuál de los abrigos es de Ud.?
Neither (one) is mine.	Ni el uno ni el otro es mío.

§6.82 Pronombres indefinidos plurales

Los pronombres indefinidos plurales pueden referirse a las personas o a las cosas.

none	ninguno, ninguna
<i>How many books are there?</i>	¿Cuántos libros hay?
<i>There are none.</i>	No hay ninguno.
not any	ninguno, ninguna
<i>How many teachers are there?</i>	¿Cuántas maestras hay?
<i>There are n't any.</i>	No hay ninguna.

any number over one	cualquier número mayor que uno
<i>How many chairs are there?</i>	¿Cuántas sillas hay?
<i>There are twelve.</i>	Hay doce.
some	algunos, algunas
<i>How many girls are there?</i>	¿Cuántas chicas hay?
<i>There are some.</i>	Hay algunas.
both	los dos, las dos
<i>Which pen is yours?</i>	¿Cuál de las plumas es tuya?
Both are mine.	Las dos son mías.
either	cualquiera de los dos
<i>Which do you want, CDs or tapes?</i>	Qué quieres, ¿discos compactos, o cassetes?
Either are fine.	Cualquiera de los dos está bien.
neither	ni estos ni aquellos
<i>Which dishes are yours, these or those?</i>	Cuáles de estos platos son tuyos, ¿éstos o aquéllos?
Neither are mine.	Ni estos ni aquellos son míos.
others/other ones	otros más, otros diferentes
<i>Are these all you have?</i>	¿Estos son los únicos que tienes?
<i>No. I have others.</i>	No, tengo otros.
<i>No. I have other ones.</i>	
few, very few	pocos, muy pocos
<i>How many participants are there?</i>	¿Cuántos participantes hay?
<i>There are few.</i>	Hay pocos.
a few	unos pocos (tres o cuatro)
<i>How many people are there?</i>	¿Cuántas personas hay?
<i>There are a few.</i>	Hay unas pocas.
several	varios (cuatro o cinco)
<i>How many children are there?</i>	¿Cuántos niños hay?
<i>There are several.</i>	Hay varios.

enough	suficientes
<i>How many cars are there?</i> ¿Cuántos carros/coches hay?	
<i>There are enough.</i> Hay suficientes.	
a lot	muchos, muchas
<i>How many sandwiches are there?</i> ¿Cuántos sándwiches hay?	
<i>There are a lot.</i> Hay muchos.	
not many	no muchos
<i>How many plates are there?</i> ¿Cuántos platos hay?	
<i>There are not many.</i> No hay muchos.	
too many	tantos que el resultado es malo
<i>How many mistakes are there?</i> ¿Cuántos errores hay?	
<i>There are too many.</i> Hay más de lo aceptable.	
all	todos, todas
<i>Which photographs are good?</i> ¿Cuáles de las fotos son buenas?	
<i>All are good.</i> Todas son buenas.	

§6.83 Pronombres indefinidos no-contables

none, not any	no hay, no tiene ¿Hay mucho tráfico? No hay.
either	el uno o el otro ¿Quieres muebles o joyas?
<i>Do you want furniture or jewelry?</i> <i>Either (one) is good.</i>	Cualquiera de los dos está bien.
neither	ni el uno ni el otro ¿Quieres té o café? Ni el uno ni el otro es bueno para mí.
some	un poco, o más ¿Hay mucha polución? Hay un poco.

little, very little

How much money is there?

There is little.

poco, muy poco

¿Qué cantidad de dinero hay?

Hay poco.

a little

How much information is there?

There is a little.

un poco

¿Qué cantidad de información hay?

Hay un poco.

enough

How much work is there?

There is enough.

suficiente

¿Qué tanto trabajo hay?

Hay suficiente.

a lot

How much sugar is there?

There is a lot.

mucho

¿Qué cantidad de azúcar hay?

Hay mucho.

too much

Do they give you information?

They give you too much.

tanto que el resultado es malo

¿Le dan información?

Sí, le dan más de lo que uno quiere.

§6.84

Comparación de another / the other / others

Singular

another = otro

\$ \$ \$ \$ \$

one another

Plural

others = algunos otros

\$ \$ \$ \$ \$

some others

the other = el único otro

\$ \$

one the other

the others = los que quedan

\$ \$ \$ \$ \$

some the others

Otros ejemplos

I have one book; I want another.

Tengo un libro; quiero otro.

There are three books;

I have two and my brother has the other.

Hay tres libros; yo tengo dos y

mi hermano tiene el otro.

I have some books; I want others.

Tengo unos libros; quiero otros.

*There are three books;
my brother has one
and I have **the others**.*

Hay tres libros; mi hermano tiene uno y yo tengo los otros.

*There are three books;
my brother has one
and I have **the other
two**.*

Hay tres libros. Mi hermano tiene uno y yo tengo los otros dos.

*Do you have any others?
I have one book here
and **two others** at
home.*

¿Tiene otros?
Tengo un libro aquí y otros dos en casa.